

**biLiS**Freunde einer deutsch-italienischen Schule
in Frankfurt am Main e.V.

biLiS goes radio!

Il 16 settembre Pamela Garigali, in rappresentanza dell'associazione biLiS, e il preside del liceo Freiherr-vom-Stein, Procolino Antacido, sono stati ospiti dell'emittente francofortese "Radio X", dove ogni mese viene trasmesso il programma in lingua italiana "Radio X Italia".

In un'atmosfera rilassata, la signora Garigali e il signor Antacido hanno parlato con il conduttore Francesco Acquaviva del nostro progetto bilingue e delle quattro scuole di Francoforte coinvolte, che offrono un percorso scolastico completo in tedesco e italiano, dall'alfabetizzazione fino all'Abitur/Maturità.

Naturalmente, si è discusso anche del prezioso lavoro che l'associazione biLiS svolge instancabilmente da 27 anni al fianco di queste scuole. Ascoltate il podcast! <https://bilis.org/de/aktivitaet/>





Am 16. September waren Pamela Garigali als Vertreterin des biLiS e.V. und der Schulleiter des Freiherr-vom-Stein Gymnasiums, Herr Procolino Antacido zu Gast beim Frankfurter Sender "Radio X", wo monatlich die italienischsprachige Sendung „Radio X Italia“ ausgestrahlt wird.

In lockerer Atmosphäre sprachen Frau Garigali und Herr Antacido mit dem Moderator Francesco Acquaviva über unser bilinguales Projekt und die vier beteiligten Frankfurter Schulen, die gemeinsam eine komplette deutsch-italienische Schullaufbahn - von der Alphabetisierung bis zum Abitur/Maturità - anbieten. Natürlich ging es auch um die wertvolle Arbeit, die wir in unserem Verein seit 27 Jahren unermüdlich an der Seite dieser Schulen leisten. Hört rein! <https://bilis.org/de/aktivitaet/>

biLiS-Italienischkurse für Eltern



Italienisch lernen mit Maurella Carbone – für Anfänger und Fortgeschrittene

Möchten Sie Italienisch lernen und Ihre Kinder beim Spracherwerb begleiten? biLiS bietet Italienischkurse für Eltern der Deutsch-Italienisch-Bilingualen Schulen in Frankfurt an – geleitet von Maurella Carbone, die AnfängerInnen und Fortgeschrittene gleichermaßen effektiv fördert.

In kleinen Gruppen passt Frau Carbone den Unterricht individuell an das Sprachniveau der Teilnehmenden an. Durch gezielte Übungen werden Sprachbarrieren schnell abgebaut, sodass Sie mit Ihren Kindern üben und selbst die italienische Sprache aktiv nutzen können.

Lernen Sie Italienisch – praxisnah, lebendig und auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt!



LESETAGE 2024

Il 22 Novembre si é tenuto alla Holzhausenschule come ogni anno l'evento 'Lesetage!' - una 3-giorni dedicata alla scoperta del mondo dei libri e della lettura. Da qualche anno l'associazione biLiS contribuisce all'evento organizzando e finanziando letture per le classi delle nostre sezioni bilingue.

Anche quest'anno Alessandra Facciolo ed Eleonora Valente, insegnanti d'italiano con grande esperienza di lettura ad alta voce, hanno letto alcuni testi della scrittrice ed illustratrice per l'infanzia Beatrice Alemagna e tre studentesse del liceo Freiherr vom Stein, Matilda Schuler, Clarissa Mauramati und Claudia Astolfi della Freiherr-vom-Stein hanno letto alcuni testi scelti dai bambini.



Am 22. November fanden in der Holzhausenschule wieder die beliebten "Lesetage! Drei Tage lang entdeckten die Kinder die wunderbare Welt der Bücher und des Lesens. Seit einigen Jahren beteiligt sich biLiS mit der Organisation und Finanzierung von Lesungen an den Lesetagen.

Auch in diesem Jahr lasen die Lehrerinnen Alessandra Facciolo und Eleonora Valente Texte der Kinderbuchautorin und Illustratorin Beatrice Alemagna vor. Weitere Geschichten hörten die Kinder von Matilda Schuler, Clarissa Mauramati und Claudia Astolfi - alle drei Schülerinnen des Freiherr-vom-Stein Gymnasiums.

Hier ihre Eindrücke:



Lo scorso 22 novembre, con il supporto dell'associazione biLiS, abbiamo replicato la nostra esperienza come lettrici presso la scuola elementare "Holzhausen". Il Lesetage è ormai una tradizione radicata, un appuntamento atteso da studenti e genitori. Accolte con grande simpatia e cortesia, coccolate dalle organizzatrici e dal personale della scuola, abbiamo incontrato le classi bilingue e abbiamo letto insieme svariati albi che hanno riscosso parecchio successo e acceso molta curiosità. I ragazzi, accompagnati dalle loro insegnanti, hanno partecipato attivamente e si sono mostrati attenti e divertiti.

I testi di quest'anno erano tutti dell'autrice Beatrice Alemagna, sono stati scelti per il valore delle illustrazioni, ma anche per la qualità e la poesia dei testi che sono risultati accessibili a tutti. Tutti questi libri resteranno in dotazione alla biblioteca dove potranno essere presi in prestito da tutti i bambini. Ringraziamo di cuore tutta la scuola per l'organizzazione di queste giornate della lettura ed il biLiS per l'impegno profuso: un vero successo!

Grazie

Alessandra Facciolo e Eleonora Valente



Am 22. November wiederholten wir mit Unterstützung des biLiS-Vereins unser Vorleseerlebnis in der Holzhausen-Schule. Die Vorlesetage sind mittlerweile zu einer festen Tradition geworden und werden von Schülern und Eltern mit Spannung erwartet. Herzlich empfangen, von den Organisatorinnen und dem Schulpersonal umsorgt, trafen wir auf die bilingualen Klassen und lasen gemeinsam aus mehreren Büchern vor, was großen Anklang fand und viel Neugier weckte. Die Kinder, die von ihren Lehrerinnen begleitet wurden, nahmen aktiv teil, waren aufmerksam und vergnügt.

Die Bücher stammten dieses Jahr alle von der Autorin Beatrice Alemagna und wurden wegen ihrer poetischen Qualität und wegen der hochwertigen Illustrationen ausgewählt. Alle diese Bücher werden Teil der Bibliothek sein, wo sie von allen Schülerinnen und Schülern ausgeliehen werden können. Wir möchten uns bei der ganzen Schule für die Organisation dieser Lesetage und bei biLiS für ihre Unterstützung herzlich bedanken: ein echter Erfolg!

Vielen Dank!

Alessandra Facciolo und Eleonora Valente



La giornata della lettura (Lesetage!) presso la scuola Holzhausen é stata una bella esperienza che ha lasciato un'impressione molto positiva in tutte noi. Speriamo sinceramente di aver lasciato anche noi un'impressione altrettanto positiva sui bambini. Abbiamo avuto anche l'opportunità di raccontare agli alunni di quarta com'è 'la vita' nella scuola secondaria e di rispondere alle loro numerose domande- un'occasione che noi, a suo tempo, non avevamo avuto.

Matilda Schuler, Clarissa Mauramati und Claudia Astolfi

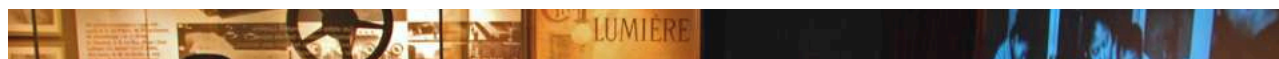
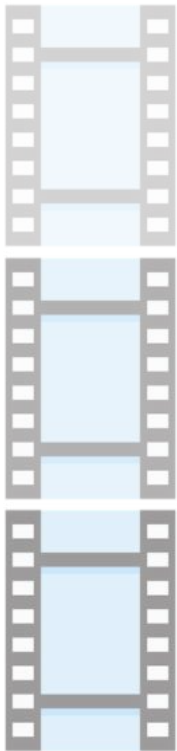


VERSO SUD

Die Bili-Klassen im Filmmuseum Frankfurt.

Dieses Jahr unterstützt biLiS e.V. erneut Kinobesuche für alle bili-Klassen, von den Kleinsten bis zum Abiturjahrgang.

L'associazione biLiS sostiene anche quest'anno con un contributo finanziario le classi bili che visitano la rassegna di film in lingua italiana al museo del cinema di Francoforte.



Tipp für alle Italienischlehrer*innen Suggerimenti per tutte le insegnanti di italiano

Kino auf Italienisch - Museumsbesuche - Ausflüge

biLiS e.V. finanziert Kino- und Museumsbesuche für alle Jahrgangsstufen des bili-Zweiges.

Bitte melden Sie sich bei Bedarf. Wir freuen uns darauf, mit Ihnen in Kontakt zu treten.

Cinema in italiano - Visite ai musei - Escursioni

L'associazione biLiS sostiene, anche finanziariamente, tutte le classi del programma bili che partecipano ad eventi, musei, spettacoli collegati alla cultura o lingua italiana. Se siete interessati, contattateci.



SAVE THE DATE

28. 01. 2025, 18.30 Historisches Museum Frankfurt, Leopold-Sonnemann-Saal
Eintritt frei

Von Italienischen Militärinternierten, Zwangsarbeiter*innen und Partisanen in Frankfurt
Feierliche Präsentation einer Audio-Tour über den Italienischen Militärfriedhof
Westhausen

Cerimonia di presentazione di un audio tour del cimitero militare italiano Westhausen
sugli internati militari, i lavoratori forzati e i partigiani italiani a Francoforte



Der Italienische Ehrenfriedhof kurz nach seiner Einweihung 1958 | Il Cimitero d'onore Italiano poco dopo la sua inaugurazione
Foto: ISG, s14frie_nr_700_0001

Auf dem Italienischen Militärfriedhof in Frankfurt Westhausen sind über 4.700 italienische Kriegsoffer bestattet. Nicht alle waren Soldaten. Auch Zwangsarbeiter*innen, Kinder und Partisanen, die während des Zweiten Weltkriegs umgekommen waren, sind hier bestattet.

Für die Frankfurt History App hat ANPI Frankfurt (die Nationale Italienische Partisanenvereinigung) einen Rundgang über den Friedhof erarbeitet, der über die Deportationen von Kriegsgefangenen und politischen Häftlingen aus Italien informiert. In 12 Stationen lernen wir die wenig bekannte Geschichte der Italienischen Militärinternierten kennen. Es werden auch Biografien einzelner Männer, Frauen und Kinder vorgestellt, durch die wir mehr über die unwürdigen Lebens- und Arbeitsbedingungen der Gefangenen erfahren.

Nach der Präsentation laden wir Sie ein, die App bei einem Aperitivo kennenzulernen.

mit: Doreen Mölders (Direktorin HMF), Massimo Darchini (Generalkonsul der Republik Italien), Ina Hartwig (Kulturdezernentin Stadt Frankfurt am Main), Rosanna Maccarone (ANPI Frankfurt), Sara Berger (Fritz Bauer Institut)

Das Projekt wird in der Bildungsagenda NS-Unrecht von der Stiftung Erinnerung, Verantwortung und Zukunft (EVZ) und dem Bundesministerium der Finanzen (BMF) gefördert, ebenso durch das Kulturamt der Stadt Frankfurt am Main und das Italienische Generalkonsulat.

Nel cimitero militare italiano di Francoforte Westhausen sono sepolte oltre 4.700 vittime di guerra italiane. Non tutti erano soldati. Qui sono sepolti anche le persone sottoposte ai lavoratori forzati, i bambini e i partigiani morti durante la Seconda Guerra Mondiale.

L'ANPI di Francoforte (Associazione Nazionale Partigiani Italiani) ha realizzato per l'App Frankfurt History un tour del cimitero che fornisce informazioni sulle deportazioni dei prigionieri di guerra e dei prigionieri politici.

In 12 stazioni si potrà conoscere la storia, poco nota, degli internati militari italiani.

Verranno presentate anche le biografie di singoli uomini, donne e bambini, attraverso le quali si scoprono le degradanti condizioni di vita e di lavoro dei prigionieri.

Dopo la presentazione, siete invitati a conoscere l'App accompagnati da un aperitivo.

Saranno presenti: Doreen Mölders (Direttrice HMF), Massimo Darchini (Console Generale della Repubblica Italiana), Ina Hartwig (Responsabile Affari Culturali, Città di Francoforte sul Meno), Rosanna Maccarone (ANPI Francoforte), Sara Berger (Istituto Fritz Bauer).

Il progetto è sostenuto dal Programma NS-Unrecht della Fondazione Erinnerung, Verantwortung und Zukunft (EVZ) e dal Ministero Federale delle Finanze (BMF), nonché dall'Ufficio Culturale della Città di Francoforte sul Meno e dal Consolato Generale d'Italia a Francoforte sul Meno.



Natale 2024, Holzhausenschule classe 2b



DONI DI NATALE

A Natale è bello donare, quanti fantastici regali puoi fare!
Puoi donare la speranza, l'amicizia e la fratellanza. Puoi donare la gentilezza, la solidarietà e la dolcezza. Puoi donare con il cuore, puoi donare tanto amore.

Rita Sabatini



Natale 2024, Holzhausenschule classe 2b



Ringraziamo la maestra Isa Silvestri per aver partecipato con la sua classe e tutti i bambini per i meravigliosi disegni!

Unser Dank geht an Frau Isa Silvestri für ihr Engagement und an die Kinder für die wunderbaren Zeichnungen!



Nuove insegnanti alla scuola Freiherr von Stein: le professoresse Pingitore e Forner si presentano

Neue Lehrerinnen an der Freiherr von Stein-Schule: Frau Pingitore und Frau Forner stellen sich vor

Ad ottobre 2024 sono giunte dall'Italia due nuove professoresse, che sono entrate a far parte del corpo docenti della sezione bilingue del Liceo Freiherr-vom-Stein di Francoforte. Una rappresentante del direttivo biLiS le ha incontrate per fare la loro conoscenza e dar loro il nostro più caloroso benvenuto. Entrambe aperte e gioviali si sono dimostrate molto entusiaste di far parte di questo progetto, che ci auguriamo possa dimostrarsi un'esperienza positiva ed arricchente a tutto tondo. Unitevi quindi a noi nel dare il più sincero benvenuto alla Professoressa Pingitore ed alla Professoressa Forner!

Di seguito le professoresse si presentano - grazie di cuore!

Seit Oktober 2024 verstärken zwei neue Lehrerinnen aus Italien das Kollegium des bilingualen Zweiges am Freiherr-vom-Stein-Gymnasium. Pamela Garigali hat sie kennengelernt und herzlich willkommen geheißen. Sie zeigten großes Interesse an dem Projekt und wir hoffen, dass es für alle eine rundum positive und bereichernde Erfahrung wird. Ein herzliches Willkommen an Frau Pingitore und Frau Forner!

Hier stellen sie sich vor:

Mi chiamo Nella Pingitore e sono di Merano ma ho lavorato a Trento negli ultimi 20 anni, sempre al Triennio delle superiori. Sempre italiano e storia fino alla maturità di cui ho esperienza anche come presidente di commissione. La mia abilitazione prevede anche l'insegnamento della geografia che si fa alle medie o in alcuni corsi delle superiori (indirizzi turistici). Al Freiherr-vom-Stein insegno storia e geografia nella 9b, italiano e storia nelle classi 10.,11. e 12.

Mi piace la montagna e la fatica di salire insieme alla soddisfazione di avercela fatta. Sono felice di lavorare in una scuola bilingue. Vengo dall'Alto Adige dove questa esperienza non esiste. Vorrei portare il mio contributo alla crescita culturale e linguistica dei ragazzi avvicinando così le culture.

Ho 2 figli, Alessandro di 16 anni che è a Francoforte per imparare bene il tedesco e Ludovica di 23 che è laureata in Diritti umani e sta svolgendo un tirocinio al Consiglio di Europa a Strasburgo. Mi manca la mia gattina Melania che è rimasta a Trento.



Ich heiße Nella Pingitore, komme aus Meran und arbeite seit 20 Jahren in Trient, hauptsächlich als Lehrerin für Italienisch und Geschichte für alle Gymnasialstufen. Zusätzlich unterrichte ich Geographie in der Sekundarstufe und in Gymnasialkursen mit touristischem Schwerpunkt. Am Freiherr-vom-Stein-Gymnasium unterrichte ich Geschichte und Erdkunde in der 9b sowie Italienisch und Geschichte in den Klassen 10, 11 und 12.

Ich liebe die Berge, besonders das Bergsteigen, und freue mich, an einer zweisprachigen Schule zu arbeiten. In meiner Heimat Südtirol gibt es diese Möglichkeit nicht, daher ist es mir wichtig, die kulturelle und sprachliche Entwicklung der Schüler*innen zu fördern.

Ich habe ich zwei Kinder: Alessandro, 16, der nun in Frankfurt lebt und Deutsch lernt, und Ludovica, 23, die in Straßburg ein Praktikum beim Europarat absolviert.

Meine Katze Melania, die in Trient geblieben ist, vermisse ich sehr.



Mi chiamo Francesca Forner e sono originaria del Veneto.

Prima di approdare a Francoforte insegnavo matematica e scienze in una scuola secondaria di primo grado vicino a Bassano del Grappa.

All'inizio della mia carriera lavorativa facevo il chimico e mi occupavo di tecnologie e di ricerca ... in seguito ho felicemente (ri)scoperto la Scuola in qualità di docente.

Amo insegnare, per me Scuola significa incontro, cambiamento e miglioramento continui, pazienza, ricerca; un luogo dove ogni giorno bisogna reinventarsi e mettersi in gioco. L'avventura presso la sezione bilingue della Freiherr-vom-Stein Schule di Francoforte racchiude tutto questo e rappresenta una sfida ancora più grande!

Mi sono state affidate le classi 5b e 6b dove insegno matematica e scienze, 7b e 9b dove insegno chimica sperimentale e chimica.

Spero di poter aiutare le mie nuove studentesse e i miei studenti ad imparare e ad appassionarsi sempre di più allo studio delle discipline scientifiche; in particolare mi piacerebbe offrire loro l'opportunità di approfondire la padronanza dell'italiano in queste materie e di scoprire quanto scienziati e scienziate italiani straordinari abbiano contribuito a sviluppare conoscenza, ieri come oggi.

Mein Name ist Francesca Forner, ich komme aus Venetien. Bevor ich nach Frankfurt zog, unterrichtete ich Mathematik und Naturwissenschaften an einem Gymnasium nahe Bassano del Grappa. Zu Beginn meiner Karriere arbeitete ich als Chemikerin in Technik und Forschung, entdeckte jedoch später meine Leidenschaft für das Unterrichten – eine glückliche Wendung in meinem Berufsleben.

Für mich ist Schule ein Ort der Begegnung, Veränderung und ständigen Weiterentwicklung – ein Raum, der Geduld und Engagement erfordert und in dem man sich jeden Tag neu erfinden kann. Das Abenteuer am bilingualen Zweig der Freiherr-vom-Stein-Schule in Frankfurt verkörpert all das und mehr!

Ich unterrichtete Mathematik und Naturwissenschaften in den Klassen 5b und 6b sowie Experimentelle Chemie und Chemie in den Klassen 7b und 9b. Mein Ziel ist es, meine Schüler*innen für die Naturwissenschaften zu begeistern und ihre Italienischkenntnisse dabei zu vertiefen. Außerdem möchte ich ihnen zeigen, welche wunderbaren Beiträge italienische Wissenschaftler und Wissenschaftlerinnen – sowohl aus der Vergangenheit als auch aus der Gegenwart – für die Entwicklung so vieler Bereiche der Forschung geleistet haben.



Willkommenstreffen im Café Incontro di benvenuto al Café 28.09.2024

Auch in diesem Herbst haben wir die schöne Tradition fortgesetzt, die Eltern der neuen Bili-Klassen in gemütlicher Café-Atmosphäre zu empfangen. Wir bedanken uns für die zahlreiche Teilnahme.

Quest'autunno abbiamo rinnovato la meravigliosa tradizione di accogliere i genitori delle nuove bili-classi in un'accogliente atmosfera. Desideriamo ringraziare tutti per la loro partecipazione.



Insegnanti di Italiano

Come saprete, gli insegnanti di Italiano che lavorano nel programma bili sono selezionati, incaricati e finanziati dal Ministero dell'Istruzione e del Merito Italiano. All'inizio di quest'anno scolastico 2024/2025, attendavamo l'arrivo, tra gli altri, di due nuovi insegnanti, uno alla Willemerschule e uno alla Mühlbergschule, purtroppo però ad oggi i due insegnanti non sono stati assegnati. Gli insegnanti infatti non sono arrivati per il fatto che la graduatoria ministeriale per l'anno scolastico in corso è stata esaurita. Sono stati infatti coperti molti posti nell'area tedesca (Germania e Svizzera), ma i posti di Francoforte sono purtroppo rimasti scoperti.

Appresa la notizia, abbiamo preso contatti con il Consolato Generale d'Italia e con il Dirigente dell'Ufficio Scuola competente. Il biLis ha espresso le sue preoccupazioni nel corso di un colloquio con le parti qui citate e ha consegnato una lettera firmata dal direttivo del biLis ed indirizzata anche all'Ambasciata d'Italia a Berlino. La lettera riporta le richieste e le preoccupazioni delle famiglie delle classi interessate, così come quelle delle famiglie coinvolte nel progetto Bili, sollecitando una risposta e una soluzione rapida.

Nel frattempo già dall'inizio dell'anno scolastico, il biLis ha deciso di offrire un sostegno finanziario a tutte le Scuole che si trovano in questa situazione, informando i/le Presidi della volontà del biLis di contribuire ai costi relativi agli insegnanti supplenti. Al momento stiamo contribuendo ai costi relativi ad una supplente alla Mühlbergschule.

Resteremo in contatto, per quando compete il nostro ruolo, con le parti interessate, augurandoci che la situazione si risolva definitivamente al più presto.



Italienische Lehrkräfte

Wie Sie wissen, werden die italienischen Lehrkräfte im Bili-Programm vom italienischen Bildungsministerium ausgewählt, beauftragt und finanziert. Zu Beginn des Schuljahres 2024/2025 hatten wir mit der Ankunft zweier neuer Lehrkräfte gerechnet – einer für die Willemerschule und einer für die Mühlbergschule. Leider konnten beide Stellen nicht besetzt werden.

Grund dafür ist die spärliche Bewerbungssituation für den deutschsprachigen Raum. Die ministeriellen Kandidatenlisten sind deshalb schnell erschöpft, wodurch Frankfurt unbesetzt bleibt.

Nach Bekanntwerden dieser Nachricht haben wir umgehend das italienische Generalkonsulat und dem Leiter des italienischen Schulamtes kontaktiert, um unsere Bedenken zu äußern. Zusätzlich haben wir uns schriftlich an die Italienische Botschaft in Berlin gewandt und eine schnelle Lösung zugunsten der betroffenen Klassen und im Bili-Projekt involvierten Familien gefordert.

Seit Schuljahresbeginn bietet biLiS den betroffenen Schulen finanzielle Unterstützung bei der Organisation von Vertretungen für die fehlenden Lehrkräfte an. Die Schulleitungen wurden entsprechend informiert. Derzeit beteiligen wir uns an den Kosten für eine Vertretungslehrkraft an der Mühlbergschule.

Wir bleiben in engem Kontakt mit allen Beteiligten und hoffen, dass die Situation bald endgültig geklärt werden kann.

Wir sind für Euch da | Siamo qui per voi



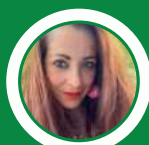
Luca Pavan, Vater zweier Mühlbergkinderler, Vorstandsvorsitzender

Denise Weckend, Mutter eines FvS-Schülers und zweier Mühlbergschülerinnen, Beisitzerin



Pamela Garigali, Mutter einer FvS-Schülerin, stellvertretende Vorstandsvorsitzende

Thomas Schmidt, Vater eines FvS-Schülers, Beisitzer



Claudia Ruiu, Mutter zweier FvS-Kinder, Schatzmeisterin

Annette Calandrini, Mutter eines FvS-Schülers und eines Mühlbergschülers, Beisitzerin



Andreea Badea, Mutter einer FvS-Schülerin, Beisitzerin





Spenden an den Verein | Donazioni all'associazione

Auch Spenden sind herzlich Willkommen und unterstützen uns bei unserer Arbeit.
Anche le donazioni sono molto gradite e ci sostengono nel nostro lavoro.



biLiS Freunde einer deutsch-italienischen Schule in Frankfurt am Main e.V.

IBAN: DE34500700240244169900

BIC: DEUTDEDBFRA

Deutsche Bank

Nach Eingang Ihrer Spende senden wir Ihnen auf Wunsch gerne eine Spendenquittung zu.
Dopo aver ricevuto la vostra donazione, saremo lieti di inviarvi una ricevuta di donazione su richiesta.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an: info@bilis.org
Per qualsiasi domanda, si prega di contattare: info@bilis.org

Mit freundlichen Grüßen | Cordiali saluti,
Ihr biLiS-Vorstand | il consiglio del biLiS

Unisciti a noi!

In questa newsletter riportiamo solo alcune iniziative da noi organizzate o alle quali partecipiamo. Vorresti partecipare attivamente all'organizzazione di alcune di queste o hai altre idee che vorresti sviluppare nel contesto dell'associazione biLiS nella scuola di tua/o figlia/o? Ti piace il web design, il graphic design o ti piacerebbe coinvolgerti in qualche altro modo?

Contattaci, saremo felici di lavorare assieme!

Machen Sie mit!

In diesem Newsletter berichten wir nur über einige der Initiativen, die wir organisieren oder an denen wir teilnehmen. Möchten Sie sich aktiv an der Organisation einiger dieser Initiativen beteiligen oder haben Sie andere Ideen, die Sie mit biLiS e.V. an der Schule Ihres Kindes entwickeln möchten? Haben Sie Spaß an Webdesign, Grafikdesign oder möchten Sie sich anderweitig einbringen?

Sprechen Sie uns an, wir freuen uns auf eine Zusammenarbeit!

Möglichkeiten der Unterstützung | Come sostenere l'associazione

Mitgliedschaft im Verein

Werden Sie Mitglied im Verein mit einem Jahresbeitrag ab € 26,-.

Als Mitglied im Verein sorgen Sie dafür, dass der biLiS e.V. im Sinne Ihrer Kinder weiterhin gute Arbeit leisten kann.

Beitrittserklärung und Satzung finden Sie unter www.bilis.org.

Diventate membri dell'associazione

con una quota annuale a partire da €26,-.

Come membri garantite che l'associazione biLiS possa continuare a svolgere un buon lavoro nell'interesse dei vostri figli.

La dichiarazione di adesione e lo statuto sono disponibili sul sito www.bilis.org.



*biLiS e.V. vi augura un buon
Natale e un meraviglioso 2025*

*biLiS e.V. wünscht frohe
Weihnachten und ein wunderbares
2025*

